



# Gebrauchsanleitung Mode d'emploi Istruzioni per l'uso



## Spinnangelrute

Canne de spinning | Canna da pesca spinning

Deutsch .....	2
Français .....	10
Italiano .....	18



# Inhaltsverzeichnis

Allgemeines .....	3
Verwendete Symbole .....	3
Bestimmungsgemäße Verwendung .....	4
Sicherheitshinweise .....	4
Lieferumfang / Teilebeschreibung .....	6
Lieferumfang prüfen .....	7
Angel vorbereiten .....	7
Rolle umbauen für Links- oder Rechtshänder .....	8
Angel auswerfen .....	8
Reinigung und Wartung .....	8
Aufbewahrung .....	9
Entsorgungshinweise .....	9
Technische Daten .....	9

## Allgemeines



Bitte lesen Sie die Gebrauchsanleitung, insbesondere die Sicherheitshinweise, vor dem ersten Gebrauch sorgfältig durch und verwenden Sie die Spinnangelrute nur wie in dieser Gebrauchsanleitung beschrieben. Die Nichtbeachtung der nachfolgenden Hinweise kann zu schweren Verletzungen führen. Die Gebrauchsanleitung ist fester Bestandteil der Spinnangelrute. Bewahren Sie diese Gebrauchsanleitung zum späteren Nachschlagen auf und geben Sie diese mit, wenn Sie die Spinnangelrute an einen anderen Benutzer weitergeben. Diese Gebrauchsanleitung kann auch als PDF-Datei bei unserem Kundenservice angefordert werden. Kontaktieren Sie hierfür die auf der Garantiekarte angegebene Serviceadresse. Für eine verbesserte Lesbarkeit wird die Spinnangelrute im Folgenden mit Rute bezeichnet.

## Verwendete Symbole

Die folgenden Symbole und Signalwörter werden in dieser Gebrauchsanleitung, auf der Rute oder auf der Verpackung verwendet.



Vor Gebrauch Anleitung beachten!



**WARNUNG!**

Dieses Signalsymbol/-wort bezeichnet eine Gefährdung mit einem mittleren Risikograd, die, wenn sie nicht vermieden wird, den Tod oder eine schwere Verletzung zur Folge haben kann.



**VORSICHT!**

Dieses Signalsymbol/-wort bezeichnet eine Gefährdung mit einem niedrigen Risikograd, die, wenn sie nicht vermieden wird, eine geringfügige oder mäßige Verletzung zur Folge haben kann.



**HINWEIS!**

Dieses Signalwort warnt vor möglichen Sachschäden.

## Bestimmungsgemäße Verwendung

Die Rute ist ausschliesslich zum Fangen von Fischen in Teichen, Seen und Flüssen vorgesehen. Sie ist abgestimmt auf den Fang von heimischen Fischarten. Die Rute ist kein Spielzeug. Die Rute ist ausschliesslich für den Privatgebrauch bestimmt und ist nicht für den gewerblichen Bereich geeignet. Die Rute ist für die Verwendung im Außenbereich vorgesehen.

Verwenden Sie die Rute nur wie in dieser Gebrauchsanleitung beschrieben. Jede andere Verwendung gilt als nicht bestimmungsgemäss und kann zu Sachschäden oder sogar zu Personenschäden führen. Der Hersteller oder Händler übernimmt keine Haftung für Schäden, die durch nicht bestimmungsgemässen oder falschen Gebrauch entstanden sind.

## Sicherheitshinweise

### **⚠️ WARNUNG!**

#### **Lebensgefahr!**

- Angeln Sie nicht in der Nähe von Hochspannungsleitungen. Achten Sie während des Angelns auf jegliche tief hängende Oberleitungen und vermeiden Sie den Kontakt. Andernfalls droht Lebensgefahr durch einen elektrischen Schlag.
- Angeln Sie nicht bei Gewitter. Ein Blitzeinschlag in die Rute oder Angelschnur kann zu lebensgefährlichen Verletzungen oder unter Umständen zum Tod führen. Andernfalls droht Lebensgefahr durch einen elektrischen Schlag.

### **⚠️ VORSICHT!**

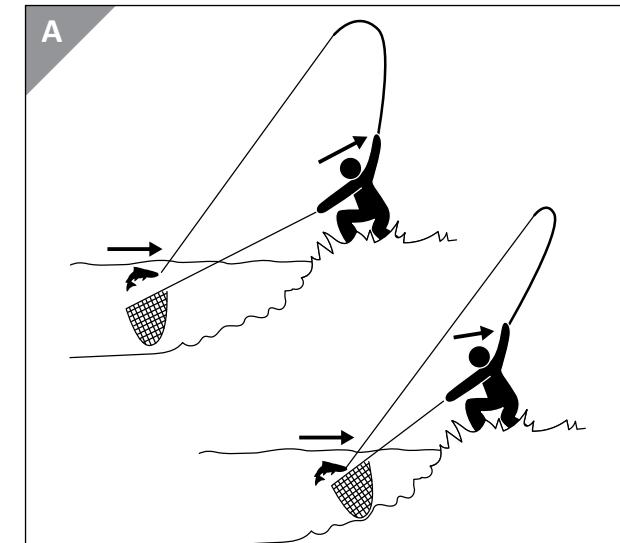
#### **Verletzungs- und Unfallgefahr!**

- Prüfen Sie die Rute vor jedem Einsatz auf Beschädigungen. Verwenden Sie niemals eine beschädigte Rute. Andernfalls ist eine sichere Funktion nicht mehr gewährleistet.
- Dieses Produkt enthält – sobald angelfertig montiert – spitze Haken, die den Angler oder andere Personen verletzen können. Gehen Sie deshalb entsprechend vorsichtig mit der Rute und dem Zubehör um.

- Achten Sie auf andere Angler und sonstige Personen und halten Sie Sicherheitsabstände ein. Bei unsachgemäßem Auswerfen ist auch eine gewisse Verletzungsgefahr durch den schwungvoll bewegten Haken gegeben.
- Tragen Sie zum Schutz vor Hakenverletzungen eine entsprechende Brille sowie einen Kopfschutz.
- Führen Sie keine Reparaturen durch. Wenden Sie sich an die Servicestelle.
- Bewahren Sie die Rute inkl. Zubehör für Kinder unzugänglich auf.
- Lassen Sie Kinder die Rute nur unter Anweisung und Aufsicht Erwachsener gebrauchen. Weisen Sie Kinder vor der Verwendung auf mögliche Gefahren hin.

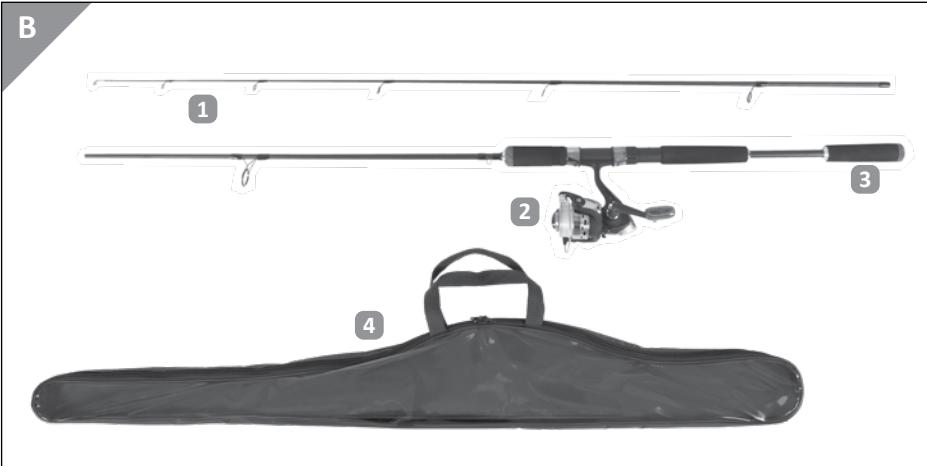
### **HINWEIS!**

- Nicht sachgemäßes Montieren der Rute führt zu Bruchgefahr!
- Achten Sie beim Werfen auf eine gleichmässig beschleunigte Wurfbewegung. Ruckartige Wurfabläufe können zu Rutenbeschädigungen führen.
- Bei der Anlandung des Fisches erreicht man den höchsten Belastungspunkt für die Rute und Schnur. Wird dabei die Rute zu weit nach oben und hinten geführt, kommt es zum Bruch (A).



**Tipp!**

- Führen Sie stets alle vorgeschriebenen Dokumente mit sich (z.B. Angelkarte, Fischereischein).
- Informieren Sie sich im Vorfeld über Schonzeiten, Schonmasse und andere Vorgaben (Arten- und Umweltschutzbestimmungen, nationale Gesetze und örtliche Bestimmungen), die am jeweiligen Fischereigewässer gelten.
- Der Angelsport ist sehr vielseitig. Wir empfehlen daher, zusätzlich entsprechende Fachliteratur zu lesen und/oder sich den Rat von Vereinen und Verbänden einzuholen.

**Lieferumfang / Teilebeschreibung**

1 Steckrute (2-teilig)

2 Rolle

3 EVA-Griff

4 Tasche

- 5 Rollenfuss
- 6 Rücklaufsperrre
- 7 Kurbel
- 8 Monofile Schnur
- 9 Schnurfangbügel
- 10 Spulenarretierung + Frontbremse
- 11 Schnurlaufröllchen
- 12 Gebrauchsanleitung

**Lieferumfang prüfen**

Entnehmen Sie alle Einzelteile der Rute aus der Tasche. Prüfen Sie, ob die Lieferung vollständig ist. Prüfen Sie, ob Teile des Lieferumfangs beschädigt sind. Ist dies der Fall, benutzen Sie die Rute nicht und wenden Sie sich an unseren Kundenservice.

**Angel vorbereiten**

1. Stecken Sie die beiden Rutenteile 1 zusammen. Hierbei ist auf die genaue Ringflucht zu achten.
2. Öffnen Sie den Schnurfangbügel 9, um die monofile Schnur 8 freizugeben.
3. Von der Rolle ausgehend, die monofile Schnur durch sämtliche Schnurlaufringe der Rute ziehen.
4. Am Ende der monofilen Schnur das gewünschte Zubehör montieren.
5. Den Schnurfangbügel der Rolle schliessen.

6. Vor Angelbeginn sollte die Frontbremse **10** entsprechend der genutzten monofilen Schnur und Angelvorfächer angepasst werden. Die Frontbremse wird so eingestellt, dass noch monofile Schnur von der Spule abgezogen werden kann, ohne dass diese reisst. Während eines Drills kann die Frontbremse je nach Flüchten des Fisches nachjustiert werden.

## Rolle umbauen für Links- oder Rechtshänder

1. Entfernen Sie die Rändelschraube an der Gegenseite der Kurbel **7**.
2. Ziehen Sie die Kurbel aus der Rolle heraus und stecken Sie sie von der anderen Seite wieder hinein.
3. Drehen Sie die Rändelschraube wieder auf das Kurbelende.

## Angel auswerfen

1. Schalten Sie die Rücklaufsperrre **6** ein und klappen Sie den Schnurfangbügel **9** um, so dass die monofile Schnur **8** frei abwickeln kann. Vor dem Umlegen des Schnurfangbügels klemmen Sie die monofile Schnur zwischen Rollenfuss **5** und Zeigefinger ein, um zu verhindern, dass sich die monofile Schnur ungewollt von der Rolle abwickelt.
2. Werfen Sie die Rute mit einer gleichmässigen Schwungbewegung aus und lassen Sie die zwischen Rollenfuss und Zeigefinger eingeklemmte monofile Schnur frei, sobald die Rutenspitze in der Schwungphase Richtung Wasser zeigt. Führen Sie eine kleine Drehung der Kurbel aus – der Schnurfangbügel rastet automatisch wieder ein.

## Reinigung und Wartung

Spülen Sie nach dem Gebrauch im Salzwasser Rute und Rolle kurz unter lauwarmem Wasser ab. Verwenden Sie keine lösungsmittelhaltigen oder scharfen Reinigungsmittel. Lassen Sie Rute und Rolle nach der Reinigung vollständig trocknen. Wenn die Rolle getrocknet ist, geben Sie an alle beweglichen Teile ein bis zwei Tropfen Öl, um die Funktionalität und Lebensdauer zu erhalten. Überprüfen Sie die Rute vor und nach dem Gebrauch auf Schäden und Verschleiss. Wenn die Rute Schäden aufweist, verwenden Sie sie nicht mehr. Nehmen Sie keine Reparaturen oder baulichen Veränderungen an der Rute vor.

## Aufbewahrung

Reinigen Sie die Rute vor der Lagerung und lassen Sie sie vollständig trocknen. Die zwei Rutenteile durch gegenläufiges leichtes Verdrehen voneinander lösen. Bewahren Sie die Rute in der Rutentasche an einem trockenen, frostfreien und für Kinder unzugänglichen Ort auf.

## Entsorgungshinweise

Die Rute sowie sämtliche Verpackungsbestandteile können über einen zugelassenen Entsorgungsbetrieb bzw. über die kommunale, hierfür zuständige Einrichtung gemäss geltender Vorschriften entsorgt werden. Die Mitarbeiter Ihrer Entsorgungseinrichtung informieren Sie auf Anfrage gerne über Möglichkeiten der korrekten und umweltgerechten Entsorgung.

## Technische Daten

Länge: 220 cm  
Wurfgewicht: 15 bis 40 g  
Übersetzung: 5.2:1  
Ø monofile Schnur: 0,3 mm  
Transportlänge: 118 cm

# Table des matières

Généralités.....	11
Symboles utilisés.....	11
Utilisation conforme.....	12
Consignes de sécurité .....	12
Contenu de la livraison/description des pièces .....	14
Vérifier le contenu de la livraison.....	15
Préparation de la canne à pêche.....	15
Modification du moulinet pour gaucher ou droitier .....	16
Lancer de la ligne.....	16
Nettoyage et entretien .....	16
Rangement.....	17
Consignes de recyclage .....	17
Données techniques .....	17

## Généralités



Veuillez lire attentivement la notice d'utilisation, en particulier les consignes de sécurité, avant la première utilisation et utiliser la canne de spinning uniquement pour l'usage décrit dans cette notice. Le non-respect des consignes suivantes peut occasionner des blessures graves. Ce mode d'emploi fait partie intégrante de la canne de spinning. Conservez ce mode d'emploi afin de pouvoir le consulter ultérieurement et transmettez-le si vous remettez la canne de spinning à un autre utilisateur.

Ce mode d'emploi est également disponible sous forme de fichier PDF auprès de notre service après-vente. Pour cela, veuillez utiliser l'adresse mentionnée sur la carte de garantie.

Pour faciliter la lecture de ce qui suit, la canne de spinning est désignée ci-après par le mot « canne ».

## Symboles utilisés

Les symboles et les mentions d'avertissement suivants sont utilisés dans ce mode d'emploi, sur la canne ou sur l'emballage.



Lire la notice avant utilisation !



**AVERTISSEMENT!**

Ce symbole/mot signalétique indique qu'il existe un danger avec un niveau de risque moyen qui, s'il n'est pas évité, peut entraîner la mort ou une blessure grave.



**ATTENTION!**

Ce symbole/mot signalétique indique qu'il existe un danger avec un niveau de risque faible qui, s'il n'est pas évité, peut entraîner des blessures bénignes ou modérées.



**AVIS!**

Ce mot signalétique met en garde contre d'éventuels dommages matériels.

## Utilisation conforme

Cette canne à pêche est spécialement conçue pour la pêche dans les étangs, les lacs et les rivières. Elle est conçue pour attraper les poissons vivant dans nos régions. Cette canne n'est pas un jouet. La canne est exclusivement destinée à un usage privé et non à des fins commerciales. La canne est adaptée à un usage extérieur pour les loisirs. Utilisez la canne uniquement de la manière décrite dans cette notice d'utilisation. Toute autre utilisation est considérée comme non conforme à l'usage prévu et peut provoquer des dommages matériels, voire corporels. Le fabricant ou commerçant décline toute responsabilité pour les dommages résultant d'une utilisation non conforme ou incorrecte.

## Consignes de sécurité

### **AVERTISSEMENT!**

#### Danger de mort !

- Ne pas utiliser à proximité de câbles haute tension. Pendant que vous pêchez, veillez à ne pas entrer en contact avec les éventuelles caténaires situées à basse altitude. Sinon, il y a danger de mort par électrocution.
- Ne pas utiliser en cas d'orage. Si la foudre frappe la canne ou la ligne, cela peut entraîner des blessures mortelles, voire la mort. Sinon, il y a danger de mort par électrocution.

### **ATTENTION!**

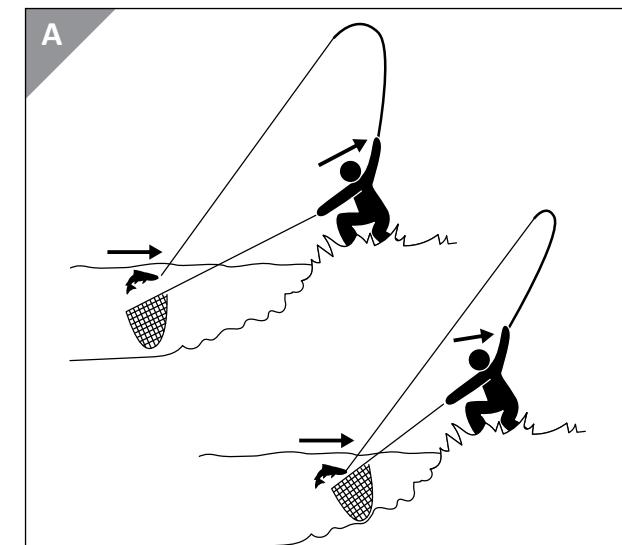
#### Risque de blessure et d'accident !

- Vérifiez que la canne n'est pas endommagée avant chaque utilisation. N'utilisez jamais une canne à pêche endommagée. Dans le cas contraire, un fonctionnement sûr ne pourra plus être garanti.
- Lorsqu'il est monté et prêt à l'emploi, ce produit contient des hameçons pointus qui peuvent blesser le pêcheur ou d'autres personnes. Veuillez donc manipuler la canne et ses accessoires avec précaution.

- Faites attention aux autres pêcheurs et personnes et gardez des distances de sécurité. Si vous lancez votre ligne de pêche de manière incorrecte, les mouvements dynamiques de l'hameçon peuvent entraîner un certain risque de blessure.
- Pour vous protéger des blessures causées par les hameçons, veuillez porter des lunettes appropriées ainsi qu'un casque de sécurité.
- Ne procédez à aucune réparation. Adressez-vous au service après-vente.
- Gardez cette canne et ses accessoires hors de portée des enfants.
- Ne laissez les enfants utiliser la canne que sous l'autorité et la surveillance d'un adulte. Avant l'utilisation, informez les enfants des dangers possibles.

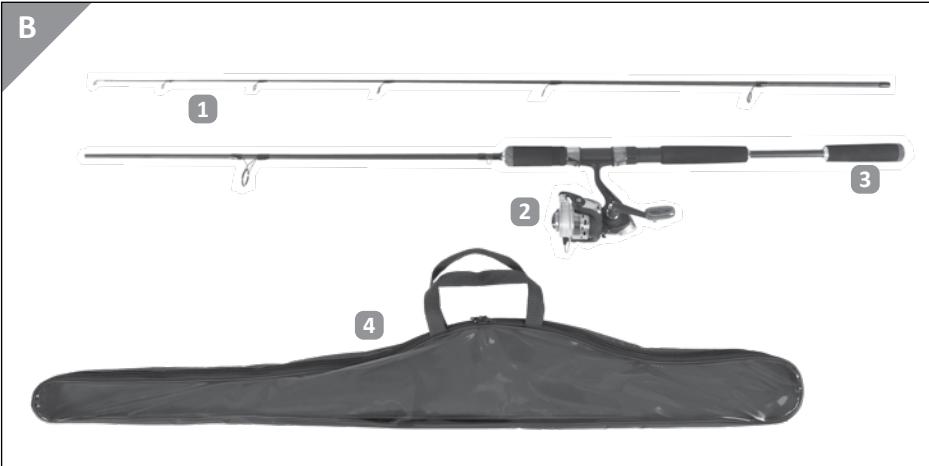
### AVIS!

- Un montage non conforme entraîne un risque de cassure !
- Lorsque vous lancez votre ligne, veillez à adopter un mouvement uniformément accéléré. Les lancers brusques peuvent endommager la canne.
- La traction du poisson vers la berge représente le point de sollicitation maximum pour la canne à pêche et la ligne. Si la canne est dirigée trop vers le haut ou trop en arrière, elle se casse.



**Conseil :**

- Toujours être en possession des documents prescrits (carte de pêche, permis de pêche, etc.).
- Informez-vous au préalable sur les périodes d'interdiction, les quantités et autres données (prescriptions sur les espèces et environnementales) appliquées aux eaux de pêche respectives.
- La pêche est un sport aux multiples facettes. Nous vous conseillons donc en outre de lire des ouvrages spécialisés et/ou de consulter les avis des clubs et associations.

**Contenu de la livraison/description des pièces**

**1** Canne à pêche (2 parties)

**2** Moulinet

**3** Poignée EVA

**4** Sacoche

**5** Pied du moulinet

**6** Blocage anti-retour

**7** Manivelle

**8** Fil de pêche

**9** Prise de ligne du moulinet

**10** Blocage de bobine + frein avant

**11** Cœillet de passage de la ligne

**12** Mode d'emploi

**Vérifier le contenu de la livraison**

Retirez de la sacoche toutes les pièces détachées de la canne. Vérifiez si la livraison est complète. Vérifiez si des éléments de la livraison sont endommagés. Si c'est le cas, n'utilisez pas la canne et adressez-vous à notre service client.

**Préparation de la canne à pêche**

1. Assemblez les deux parties de la canne **1**. Il convient de veiller à ce que les anneaux soient bien alignés.
2. Ouvrez la prise en ligne du moulinet **9** afin de libérer le fil de pêche **8**.
3. Tirer le fil de pêche par l'ensemble des anneaux de la canne à pêche à partir du moulinet.
4. Monter l'accessoire souhaité au bout du fil de pêche.
5. Refermez la prise de ligne du moulinet.

6. Avant de commencer à pêcher, le frein avant **10** devrait être ajusté en fonction du fil de pêche et des bas de ligne utilisés. Le frein avant est réglé de manière à ce qu'il soit encore possible de retirer du fil de pêche de la bobine sans que celle-ci ne casse. Pendant que le poisson se débat, le frein avant peut être ajusté en fonction de la fuite du poisson.

## Modification du moulinet pour gaucher ou droitier

1. Enlever la vis moletée se trouvant du côté opposé à la manivelle **7**.
2. Tirer la manivelle du moulinet et la replacer de l'autre côté.
3. Resserrer la vis moletée sur l'extrémité de la manivelle.

## Lancer de la ligne

1. Enclenchez le blocage anti-retour **6** et rabattez la prise de ligne du moulinet **9** afin que le fil de pêche **8** puisse se dérouler librement. Avant de rabattre la prise de ligne du moulinet, coincez le fil de pêche entre le pied du moulinet **5** et l'index afin que celui-ci se déroule pas du moulinet accidentellement.
2. Lancez la canne à pêche d'un mouvement d'oscillation uniforme et libérez le fil de pêche coincé entre le pied du moulinet et l'index dès que le scion de la canne pointe en direction de l'eau pendant la phase d'oscillation. Effectuez un petit tour de manivelle. La prise de ligne du moulinet se réenclenchera automatiquement.

## Nettoyage et entretien

Après utilisation dans l'eau salée, rincez brièvement la canne et le moulinet à l'eau tiède. N'utilisez pas de produits de nettoyage contenant des solvants ou abrasifs. Laissez sécher complètement la canne et le moulinet. Lorsque le moulinet est sec, versez une à deux gouttes d'huile sur toutes les parties amovibles afin de garantir la fonctionnalité et la durée de vie du matériel.

Vérifiez l'usure ou les dommages éventuels avant et après chaque utilisation de la canne. N'utilisez plus la canne si elle est endommagée. N'effectuez aucune réparation et n'effectuez pas de modifications de structure sur la canne.

## Rangement

Avant de ranger la canne, nettoyez-la et laissez-la sécher complètement avant l'assemblage. Desserrer les deux parties de la canne les unes des autres en les tournant de façon opposée. Rangez la canne dans un endroit sec, à l'abri du gel et inaccessible aux enfants.

## Consignes de recyclage

L'élimination de la canne et de tous les éléments composant l'emballage peut être effectuée par une déchèterie agréée ou par le service communal compétent, conformément aux dispositions en vigueur. Les employés de votre déchèterie vous informeront volontiers sur la manière de les recycler correctement et écologiquement.

## Données techniques

Longueur : 220 cm  
Poids de lancer : 15 à 40 g  
Rapport de transmission : 5.2:1  
Ø Ligne de pêche : 0,3 mm  
Longueur de transport : 118 cm

# Sommario

Informazioni generali.....	19
Simboli utilizzati .....	19
Utilizzo conforme allo scopo previsto .....	20
Avvertenze di sicurezza.....	20
Contenuto della fornitura/descrizione dei componenti.....	22
Controllo del contenuto della fornitura.....	23
Preparazione per la pesca.....	23
Regolazione del mulinello per destrimani o mancini .....	24
Lancio della canna per pescare .....	24
Pulizia e manutenzione .....	24
Conservazione .....	25
Istruzioni per lo smaltimento.....	25
Dati tecnici .....	25

## Informazioni generali



Prima del primo utilizzo leggere attentamente le istruzioni per l'uso, in particolar modo le avvertenze di sicurezza, e utilizzare la canna da pesca spinning soltanto come descritto nelle presenti istruzioni per l'uso. Il mancato rispetto delle seguenti avvertenze può provocare lesioni gravi. Le istruzioni per l'uso sono parte integrante della canna da pesca spinning. Conservare le presenti istruzioni per l'uso per consultazioni future. In caso di cessione della canna da pesca spinning a terzi, consegnare anche le istruzioni per l'uso.

Le presenti istruzioni per l'uso possono essere richieste anche in formato PDF presso il nostro Servizio Clienti. Contattare l'indirizzo del Servizio Clienti riportato nella scheda di garanzia.

Per facilitare la lettura, la canna da pesca spinning sarà di seguito denominata "canna da pesca".

## Simboli utilizzati

Nelle presenti istruzioni per l'uso, sulla canna da pesca e sull'imballaggio sono riportati i seguenti simboli e le seguenti parole di avvertimento.



Leggere le istruzioni prima dell'uso!



**AVVERTENZA!**

Questo simbolo/parola di avvertimento indica un pericolo a rischio medio che, se non evitato, può causare la morte o lesioni gravi.



**ATTENZIONE!**

Questo simbolo/parola di avvertimento indica un pericolo a basso rischio che, se non evitato, può causare lesioni di lieve o di media entità.



**AVVISO!**

Questa parola di avvertimento indica la possibilità di danni materiali.

## Utilizzo conforme allo scopo previsto

La canna da pesca è destinata soltanto alla pesca in laghetti, laghi e fiumi. È concepita per la pesca di specie di pesci locali. La canna da pesca non è un giocattolo! La canna da pesca è destinata esclusivamente all'uso in ambito privato e non a quello commerciale. La canna da pesca è concepita per l'uso all'aperto.

Utilizzare la canna da pesca soltanto come descritto nelle presenti istruzioni per l'uso. Qualsiasi altro utilizzo è da intendersi come non conforme alla scopo previsto e può provocare danni materiali o addirittura lesioni personali. Il produttore o rivenditore non si assume alcuna responsabilità per i danni causati da un utilizzo non conforme alla scopo previsto o all'uso scorretto.

## Avvertenze di sicurezza



### Pericolo di morte!

- Non pescare in prossimità di linee ad alta tensione. Durante la pesca, fare attenzione a eventuali linee aeree di contatto sospese verso il basso ed evitare qualsiasi contatto con esse. In caso contrario, sussiste pericolo di morte a seguito di scosse elettriche.
- Non pescare durante i temporali. La caduta di un fulmine sulla canna da pesca o sulla lenza da pesca può causare lesioni mortali o, in alcuni casi, può condurre alla morte. In caso contrario, sussiste pericolo di morte a seguito di scosse elettriche.



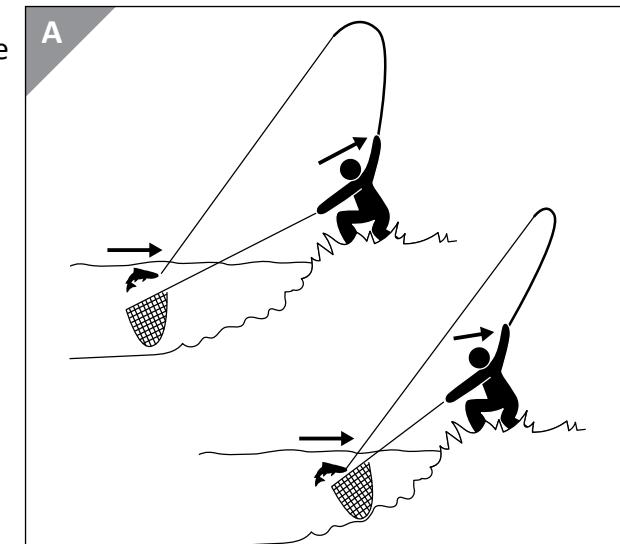
### Pericolo di lesioni e incidenti!

- Prima di ogni utilizzo, controllare la canna da pesca per escludere eventuali danni. Non utilizzare mai la canna da pesca se è danneggiata. In caso contrario, la funzione sicura non può essere garantita.
- Questo prodotto, non appena è montato e pronto all'uso, è composto da ami appuntiti che potrebbero ferire chi pesca o altre persone. Si raccomanda pertanto di prestare la massima attenzione durante l'uso della canna da pesca e dei relativi accessori.

- Fare attenzione ad altri pescatori e altre persone nelle vicinanze e mantenere le opportune distanze di sicurezza. In caso di lancio improprio, sussiste anche un certo rischio di lesioni a causa dei movimenti incontrollati e dinamici dell'amo.
- Per proteggersi dalle lesioni provocate dagli ami, indossare degli occhiali appropriati e una protezione per la testa.
- Non eseguire riparazioni in proprio. Rivolgersi al centro assistenza.
- Conservare la canna da pesca e i relativi accessori fuori dalla portata dei bambini.
- I bambini possono utilizzare la canna da pesca solo su istruzione e sorveglianza di un adulto. Prima dell'uso, informare i bambini sugli eventuali pericoli.

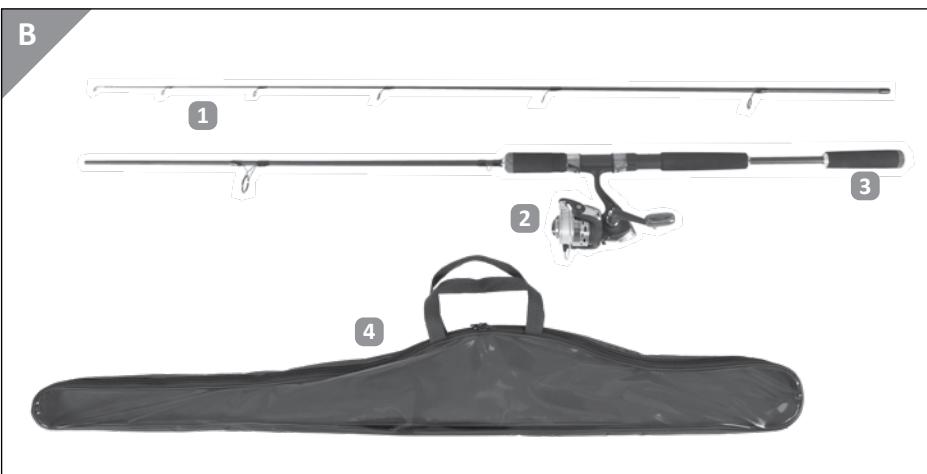
### AVVISO!

- Il montaggio improprio della canna da pesca comporta il rischio di rottura!
- Cercare di lanciare con un movimento uniformemente accelerato. Lanci irregolari possono danneggiare la canna da pesca.
- Durante l'abbocco del pesce si raggiunge il punto di sollecitazione più elevato per la canna da pesca e la lenza. Durante tale operazione la canna da pesca potrebbe rompersi (A) se viene condotta troppo in alto e troppo indietro.



**Consiglio!**

- Portare sempre con sé tutti i documenti prescritti (per es. mappa da pesca, permesso di pesca).
- Informarsi in anticipo sui periodi di riposo biologico, sulla quantità massima autorizzata da pescare e su altre indicazioni (disposizioni sulla salvaguardia delle specie e dell'ambiente, leggi nazionali e disposizioni locali) vigenti nel punto in cui si intende pescare.
- La pesca sportiva è molto varia. Si consiglia pertanto di leggere le relative documentazioni specialistiche in materia e/o di chiedere consiglio ad associazioni o enti specifici.

**Contenuto della fornitura/descrizione dei componenti**

**1** Canna da pesca a innesto (2 pezzi)

**2** Mulinello

**3** Impugnatura EVA

**4** Sacco

- 5** Piede del mulinello
- 6** Blocco antiritorno
- 7** Manovella
- 8** Filo
- 9** Staffa della lenza
- 10** Dispositivo di arresto della bobina + blocco frontale
- 11** Rotella di scorrimento della lenza
- 12** Istruzioni per l'uso

**Controllo del contenuto della fornitura**

Estrarre tutte le singole parti della canna da pesca dalla sacca. Verificare che il contenuto della fornitura sia completo. Controllare che i singoli pezzi della fornitura non siano danneggiati. Qualora lo fossero, non utilizzare la canna da pesca e rivolgersi al nostro Servizio Clienti.

**Preparazione per la pesca**

1. Collegare i due pezzi della canna da pesca **1**. Nel farlo, rispettare l'esatta direzione dell'anello.
2. Aprire la staffa della lenza **9** per sbloccare il filo **8**.
3. A partire dal mulinello, tirare il filo attraverso tutti gli anelli dei cuscinetti della canna da pesca.
4. Montare gli accessori desiderati all'estremità del filo.
5. Chiudere la staffa della lenza del mulinello.

6. Prima di iniziare a pescare, il blocco frontale **10** deve essere regolato in base al filo utilizzato e alle tirelle da pesca. Il blocco frontale viene regolato in modo che il filo possa essere tirato dalla bobina senza spezzarsi. Durante una prova, il blocco frontale può essere regolato a seconda della direzione del pesce.

## Regolazione del mulinello per destrimani o mancini

1. Rimuovere la vite a testa zigrinata sul lato opposto della manovella **7**.
2. Estrarre la manovella dal mulinello e infilarla nuovamente dall'altro lato.
3. Ruotare nuovamente la vite a testa zigrinata sull'estremità della manovella.

## Lancio della canna per pescare

1. Attivare il blocco antiritorno **6** e reclinare la staffa della lenza **9** in modo che il filo **8** possa essere dipanato liberamente. Prima di spostare la staffa della lenza, fissare il filo tra il piede del mulinello **5** e il dito indice per impedire che il filo si dipani involontariamente dal mulinello.
2. Lanciare la canna da pesca con uno slancio uniforme e lasciare libero il filo fissato tra il piede del mulinello e il dito indice non appena la punta della canna da pesca nella fase del lancio è rivolta nella direzione dell'acqua. Ruotare leggermente la manovella, in modo che la staffa della lenza scatti di nuovo in posizione automaticamente.

## Pulizia e manutenzione

Dopo l'uso in acqua salata, sciacquare la canna da pesca e il mulinello brevemente sotto l'acqua tiepida. Non utilizzare detergenti aggressivi o contenenti solventi. Dopo la pulizia, lasciare asciugare completamente la canna da pesca e il mulinello. Quando il mulinello è asciutto, applicare una o due gocce di olio sulle parti mobili per garantire il mantenimento della funzionalità e della durata utile.

Prima e dopo ogni utilizzo, verificare che la canna da pesca non presenti danni o segni di usura. Non utilizzare più la canna da pesca se presenta danni. Non eseguire riparazioni e non apportare modifiche strutturali alla canna da pesca.

## Conservazione

Prima di riporre la canna da pesca, pulirla e lasciarla asciugare completamente. Staccare le due parti della canna da pesca eseguendo una leggera rotazione controrotante. Conservare la canna da pesca nell'apposita sacca in un luogo asciutto, al riparo dal gelo e fuori dalla portata dei bambini.

## Istruzioni per lo smaltimento

La canna da pesca e tutti i componenti dell'imballaggio possono essere smaltiti tramite un'azienda di smaltimento rifiuti autorizzata o l'ente municipale preposto secondo le normative vigenti. Contattare il personale dell'ente preposto allo smaltimento dei rifiuti per informarsi sulle possibilità di uno smaltimento corretto ed ecosostenibile.

## Dati tecnici

Lunghezza: 220 cm  
Grammatura di lancio: da 15 a 40 g  
Rapporto: 5.2:1  
Ø lenza da pesca: 0,3 mm  
Lunghezza di trasporto: 118 cm





2022-12



Vertrieben durch | Commercialisé par |  
Commercializzato da :

ASPIRIA NONFOOD GMBH  
LADEMANNBOGEN 21-23  
22339 HAMBURG  
GERMANY

KUNDENDIENST • SERVICE APRÈS-VENTE  
ASSISTENZA POST-VENDITA 825197

Bitte wenden Sie sich an Ihre **ALDI SUISSE** Filiale.  
Veuillez vous adresser à votre **filiale ALDI SUISSE**.  
La preghiamo di rivolgersi alla sua **filiale ALDI SUISSE**.

MODELL/MODELLE/MODELLO:  
ANS-18-108 06/2023

3

JAHRE GARANTIE  
ANS GARANTIE  
ANNI DI GARANZIA